



HATSAN
ARMS COMPANY

Serious. Solid. Impact.



RU



**Винтовка с предварительной накачкой.
Руководство для моделей AT44 и AT44-10**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

внимательно изучите данное руководство перед началом эксплуатации вашей винтовки

С целью недопущения несчастных случаев будьте осторожны при эксплуатации данной винтовки. Изучите и соблюдайте законодательство по ограничению мощности оружия вашей страны. Перед применением данного оружия, внимательно изучите руководство пользователя. Владелец несет ответственность за опасное и ошибочное применение данной винтовки.

Ниже указаны особенности вашей винтовки благодаря которым более удобное эксплуатирование и точная стрельба доставит Вам массу удовольствия.

- Планка на ствольной коробке для установки оптического приспособления с креплениями на 11мм и 22мм..
- Анодизированное финишное покрытие.
- Регулируемый затыльник приклада.
- Нарезной стальной ствол.
- Ручной и автоматический предохранитель.
- Пластиковый, деревянный или пластиковый с отверстием для большого пальца приклад
- Регулируемые мушка и целик с контрастными световолокнами Truglo(за исключением моделей с шумогасителем).
- Регулируемый ход и усилие спускового механизма.
- Металлический спусковой крючок.
- Съёмный резервуар дающий возможность установления запасного резервуара.
- Встроенный манометр.
- Стандартный штуцер и колпак для сброса давления.
- 10-зарядный магазин(модели АТ44-10), 9-зарядный магазин для всех моделей калибром 6,35мм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Все модели винтовки HATSAN AT44 / AT44-10 содержат сжатый воздух и разборка данных винтовок должна проводиться непосредственно квалифицированными специалистами. Не пытайтесь разобрать винтовку при полностью или частично накаченном резервуаре.
2. Допускается только снятие и замена резервуара. Пренебрежительное отношение к данным предупреждениям может привести к серьезным травмам или ранениям. Никогда не производите выстрел если резервуар пуст или снят. Это может привести к поломке вашей винтовки. Никогда не пытайтесь разобрать резервуар при его полном или частично накаченном состоянии. Это может стать причиной серьезных ранений или травм.
3. Не заряжайте данную винтовку шарообразными пулями. Пользуйтесь только высококачественными пулями промышленного производства.
4. В конструкции пневматических винтовок моделей HATSAN AT44 / AT44-10 предусматривается наличие резервуара, содержащего сжатый воздух. Накачивание резервуара иными видами газов не допускается. Резервуар может быть накачен соответствующим видом компрессора или ручным насосом высокого давления. Максимально допустимое давление для безопасной работы 200 бар. Рекомендуется накачивать до уровня 190 бар.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА.

Перед эксплуатацией данной винтовки убедитесь что резервуар накачен до допустимого давления, и соблюдайте основные правила безопасности указанные ниже:

Основные правила безопасности:

1. Всегда обращайтесь с винтовкой так будто она заряжена.
2. Даже если вы уверены что винтовка разряжена, никогда не направляйте дуло винтовки в сторону людей и не позволяйте другим направлять его в Вашу сторону.
3. Всегда держите дуло винтовки под контролем.
4. Перед тем как выстрелить убедитесь в безопасности вашей мишени.
5. Никогда не оставляйте заряженную винтовку без присмотра.
6. Остерегайтесь мишеней которые могут вызвать рикошет.
7. При стрельбе рекомендуется применение защитных средств для органов зрения и слуха.

1.Спецификации.

Модель АТ44:

АТ44 является однозарядной винтовкой с предварительной накачкой. Доступны модели .177 (4.5мм), .22 (5.5мм) и .25 (6.35мм) калибра.

Длина ствола	495мм
Общая длина	1000мм
Масса	3.3кг
Максимально допустимое давление резервуара	200бар

Количество выстрелов от одной полной заправки: =Number of shots from full charge:

- 1.Количество эффективных выстрелов из винтовки 4,5 калибра 40, Общее количество выстрелов 80.
2. Количество эффективных выстрелов из винтовки 5,5 калибра 40, Общее количество выстрелов 70.
3. Количество эффективных выстрелов из винтовки 6,35 калибра 40, Общее количество выстрелов 60.

*Выше указанные числа являются приблизительными данными установленные путем применения родного резервуара винтовки.

Максимальная начальная скорость:

325м/с из винтовки 4,5мм калибра

295м/с из винтовки 5,5мм калибра

265м/с из винтовки 6,35мм калибра

*Выше указаны значения максимальных начальных скоростей, где не учитывается ограничение по мощности пневматического оружия установленное законодательством.Эти данные были установлены эксплуатируя резервуар заправленный до уровня максимально допустимого давления.

Величина установленных максимальных скоростей зависит от ограничений по мощности пневматического оружия страны импортёра.

** Величина начальных скоростей так же зависит от формы и массы свинцовых пуль.

Модель АТ44-10:

АТ44-10 является 10-зарядной винтовкой с предварительной накачкой.Доступны модели .177 (4.5мм), .22

Длина ствола	495мм
Общая длина	1000мм
Масса	3.3кг
Максимально допустимое давление резервуара	200бар

Количество выстрелов от одной полной заправки:

- 1.Количество эффективных выстрелов из винтовки 4,5 калибра 50, Общее количество выстрелов 90.
2. Количество эффективных выстрелов из винтовки 5,5 калибра 50, Общее количество выстрелов 80.
3. Количество эффективных выстрелов из винтовки 6,35 калибра 40, Общее количество выстрелов 60.

*Выше указанные числа являются приблизительными данными установленные путем применения родного резервуара винтовки.

Максимальная начальная скорость:

325м/с из винтовки 4,5мм калибра

295м/с из винтовки 5,5мм калибра

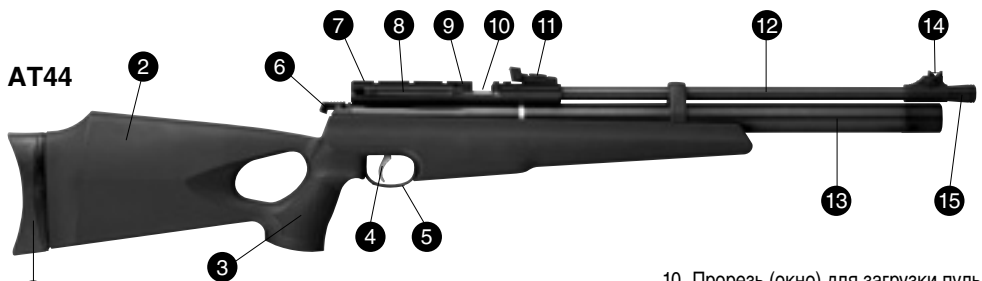
265м/с из винтовки 6,35мм калибра

*Выше указаны значения максимальных начальных скоростей где не учитывается ограничение по мощности пневматического оружия установленное законодательством.Эти данные были установлены эксплуатируя резервуар заправленный до уровня максимально допустимого давления.

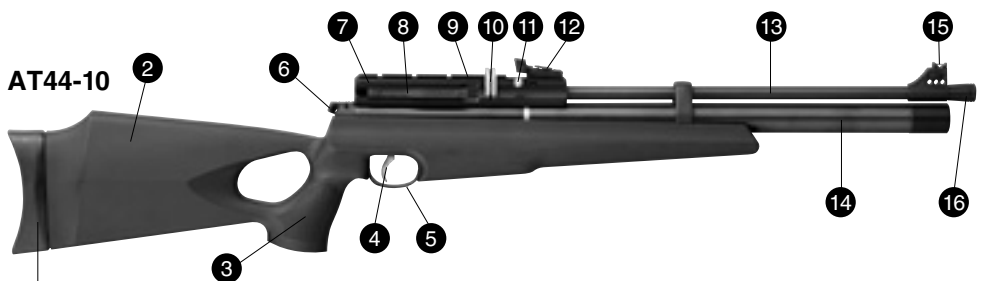
Величина установленных максимальных скоростей зависит от ограничений по мощности пневматического оружия страны импортёра.

** Величина начальных скоростей так же зависит от формы и массы свинцовых пуль.

2. Основные части вашей пневматической винтовки.



- | | | |
|-----------------------|--|--------------------------------------|
| 1. Затыльник приклада | 6. Предохранитель | 10. Прорезь (окно) для загрузки пули |
| 2. Приклад | 7. Направляющая планка для установки оптического прицела | 11. Прицельная планка |
| 3. Рукоятка | 8. Рычаг взвода | 12. Ствол |
| 4. Спусковой крючок | 9. Ствольная коробка | 13. Резервуар |
| 5. Спусковая скоба | | 14. Мушка |
| | | 15. Дуло |



- | | | |
|-----------------------|--|-----------------------|
| 1. Затыльник приклада | 7. Направляющая планка для установки оптического прицела | 12. Прицельная планка |
| 2. Приклад | 8. Рычаг взвода | 13. Ствол |
| 3. Рукоятка | 9. Ствольная коробка | 14. Резервуар |
| 4. Спусковой крючок | 10. 10-зарядный магазин | 15. Мушка |
| 5. Спусковая скоба | 11. Защелка магазина (рычаг сброса магазина) | 16. Дуло |
| 6. Предохранитель | | |

3: Ручной Предохранитель.

Установка и снятие винтовки с предохранителя вручную проводится следующим образом:

- чтобы установить винтовку на предохранитель, необходимо перевести кнопку предохранителя в положение ВКЛ, как изображено на рис.1. В данном положении ваша винтовка находится в безопасном режиме.
- чтобы снять винтовку с предохранителя, необходимо перевести кнопку предохранителя в положение ОТКЛ, как изображено на рис.2. В данном положении ваша винтовка готова к осуществлению выстрела.

ВНИМАНИЕ: Пока вы не готовы к стрельбе, не снимайте винтовку с предохранителя.

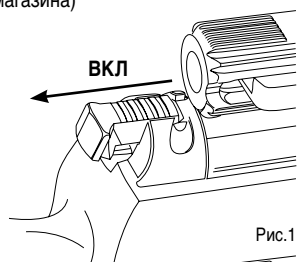


Рис.1

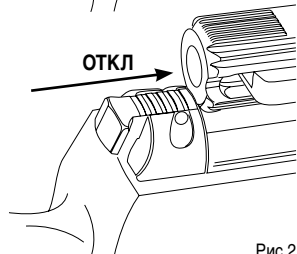


Рис.2

4: Автоматический Предохранитель.

Данная винтовка оборудована автоматическим предохранителем. Автоматический предохранитель переходит в режим ВКЛ при взводе винтовки. Эта система недопускает случайного нажатия на спусковой крючок, таким образом препятствует нежеланным выстрелам которые могут стать причиной тяжелых телесных ранений.

5:Механизм Кваттро Триггер.

Винтовка оборудована технологией Quattro Trigger(Рис.3),вы можете настроить ход и усилие спускового крючка следующим образом:

ВИНТ 1 - предназначен для регулировки усилия спускового крючка.Для уменьшения усилия спускового крючка вращайте ВИНТ1 по часовой стрелке. Для увеличения усилия спускового крючка вращайте ВИНТ1 против часовой стрелки.

ВИНТ 2 - предназначен для регулировки спускового хода.Что бы уменьшить ход спускового крючка вращайте ВИНТ2 по часовой стрелке. Повернув ВИНТ2 в обратном направлении вы сможете увеличить ход спускового крючка.

ВИНТ 3 - предназначен для регулировки усилия спускового крючка на первом этапе нажатия спуска.Повернув ВИНТ3 по часовой стрелке вы увеличите усилие спускового крючка; и наоборот.

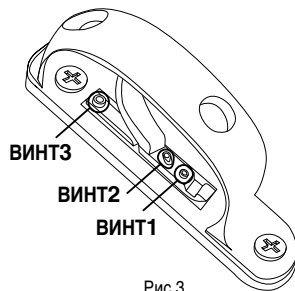


Рис.3

6:Регулируемая прицельная планка и мушка.

Ваша винтовка содержит встроенные оптические волокна на прицельном приспособлении и мушке, за исключением моделей со встроенным шумоглушителем к которым вам будет необходимо прикрепить оптический прицел. Прицельное приспособление чувствительное устройство которое настраивается по вертикали и по горизонтали.

Настройка по горизонтали

- если точка попадания смещена в лево от мишени, поверните колесико1 по часовой стрелке.(рис.4)
- если точка попадания смещена в право от мишени, поверните колесико1 против часовой стрелки.(рис.4)

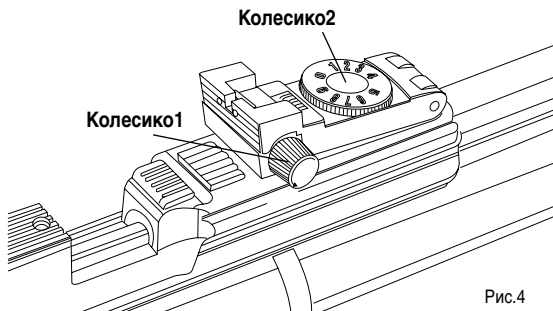


Рис.4

Настройка по вертикали

- если точка попадания выше мишени, поверните колесико2 по часовой стрелке.
- если точка попадания ниже мишени, поверните колесико2 против часовой стрелки.

Дальнейшая настройка по вертикали возможна путем регулировки мушки.

- опять же, если точка попадания выше мишени то поверните колесико3 по часовой стрелке.
- если точка попадания ниже мишени , поверните колесико3 против часовой стрелки.(рис.5)

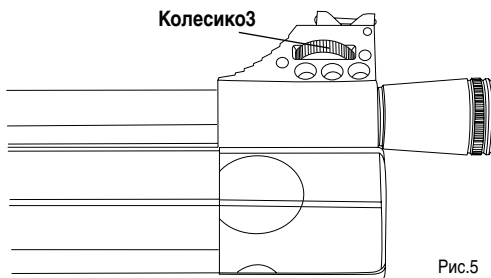


Рис.5

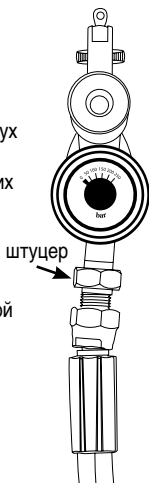
7:Порядок эксплуатации.

Заправка резервуара:

Прикрепите переходник для накачки к воздуховоду заправочного оборудования. Убедитесь что канал переходника и заправочное отверстие винтовки не содержат пыли и посторонних предметов, после чего вставьте штуцер в заправочное отверстие винтовки. Закачивайте воздух в резервуар до рекомендуемого уровня давления. Не превышайте допустимое заправочное давление, так как это может понизить скорость полета пули или привести к поломке внутренних частиц винтовки. При использовании баллона ВД, заправляйте резервуар медленно чтобы избежать перегревание которое может нанести ущерб вашей винтовке.

*После накачки обязательно открутите винт сброса давления. Воздух выйдет по резьбовому каналу этого винта. Извлеките штуцер из заправочного отверстия винтовки.

Вы так же можете заменить резервуар. Для этого необходимо открутить (крутить против часовой стрелки) резервуар с винтовки и вкрутить (крутить по часовой стрелке) другой (запасной резервуар).



Загрузка пульек и производство выстрела из АТ44:

1. Взведите винтовку рычагом до щелчка. Затем зарядите винтовку одной пулькой через прорезь (окно) для загрузки пуль, как изображено на Рис.6.

ПОСЛЕ ЭТИХ ОПЕРАЦИЙ ВАША ВИНТОВКА БУДЕТ ВЗВЕДЕНА. ЕСЛИ СНЯТЬ ЕЁ С ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ И НАЖАТЬ НА СПУСКОВОЙ КРЮЧОК, ДАННАЯ ВИНТОВКА ВЫСТРЕЛИТ.

2. Верните рычаг взвода в изначальное положение как изображено на Рис.7.

НЕ ЗАПИРАЙТЕ РЫЧАГ ВЗВОДА ПОКА ВЫ НЕ ГОТОВЫ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ВЫСТРЕЛА. ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРОИЗВЕСТИ ВЫСТРЕЛ УБЕДИТЕСЬ ЧТО РЫЧАГ ВЗВОДА ЗАПЕРТ ДО КОНЦА, ИНАЧЕ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СНИЖЕНИЮ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ХАРАКТЕРИСТИК ВАШЕЙ ВИНТОВКИ.

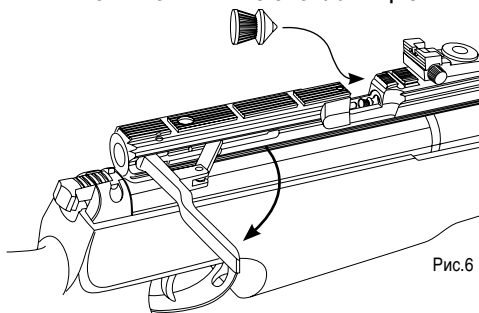


Рис.6

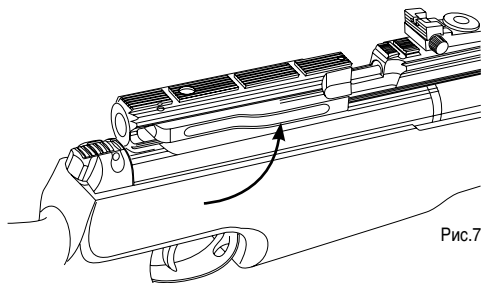


Рис.7

3. Прицельтесь, снимите винтовку с предохранителя и приготовьтесь к осуществлению выстрела.

4. Чтобы произвести выстрел, плавно нажмите на спусковой крючок.

5. Повторите выше указанные пункты для осуществления следующего выстрела.

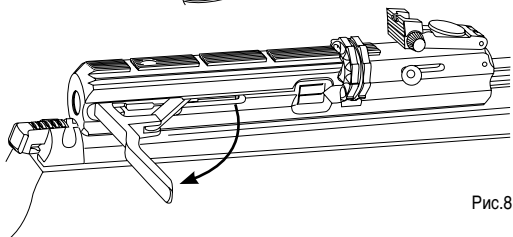


Рис.8

Загрузка пульек и производство выстрела из АТ44-10:

1. Установите магазин в винтовку плоской стороной на перёд (что является единственным вариантом установления). Крутится магазин по часовой стрелке. Канавка с правой стороны винтовки позволяет вам следить за патронником магазина, который выстраивается в одну линию с каналом ствола для подачи следующей пульки в ствол.

2. Чтобы освободить магазин, необходимо оттянуть

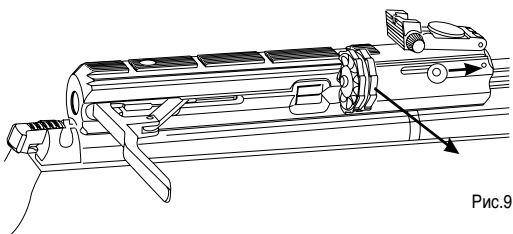


Рис.9

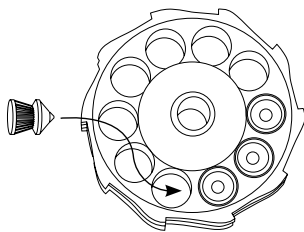


Рис.10

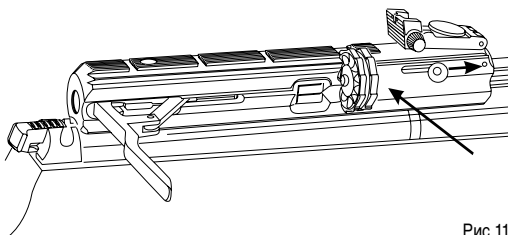


Рис.11

рычаг взвода(слева) к себе до щелчка.Затем нужно отвести (справа) рычаг сброса магазина вперед и запереть его.После чего магазин можно извлечь вручную потянув его направо(Рис.6& Рис.8 & Рис.9)

ПОСЛЕ ЭТИХ ОПЕРАЦИЙ ВАША ВИНТОВКА БУДЕТ ВЗВЕДЕНА.ЕСЛИ СНЯТЬ ЕЁ С ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ И НАЖАТЬ НА СПУСКОВОЙ КРЮЧОК,ДАННАЯ ВИНТОВКА ВЫСТРЕЛИТ.

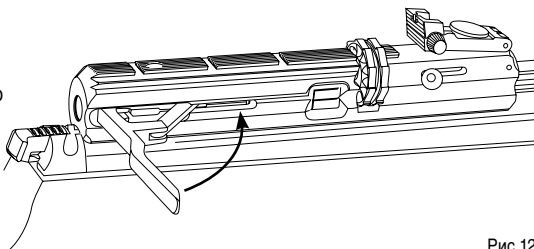


Рис.12

3. Вставляйте пульки с тыльной(не плоской) стороны магазина,юбкой к себе.(Рис.10) Продвигайте пульки до тех пор пока уплотнительное кольцо на барабане не обхватит данные пульки за пояс.

4. После зарядки магазина,установите его на ствольную коробку как указано в первом пункте. Затем освободите рычаг сброса магазина.(Рис.11) Если есть необходимость прокрутите магазин против часовой стрелки.

5. Отведите рычаг взвода на перёд в изначальное положение.Тем самым вы произведёте подачу пули из барабана в ствол.(Рис.12)

НЕ ЗАПИРАЙТЕ РЫЧАГ ВЗВОДА ПОКА ВЫ НЕ ГОТОВЫ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ВЫСТРЕЛА. ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРОИЗВЕСТИ ВЫСТРЕЛ УБЕДИТЕСЬ ЧТО РЫЧАГ ВЗВОДА ЗАПЕРТ ДО КОНЦА,ИНАЧЕ СТРЕЛЬБА ПРИ НЕПОЛНОСТЬЮ ЗАПЕРТОМ РЫЧАГЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СНИЖЕНИЮ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ХАРАКТЕРИСТИК ВАШЕЙ ВИНТОВКИ.

6. Прицельтесь, снимите винтовку с предохранителя и приготовьтесь к осуществлению выстрела.

7. Чтобы произвести выстрел, плавно нажмите на спусковой крючок.

8. Чтобы перезарядить винтовку,тяните рычаг взвода к себе до щелчка и отведя рычаг обратно в изначальное положение вы переправите следующий патронник в одну линию с каналом ствола и осуществите подачу следующей пульки в ствол.Затем повторите указания в пунктах 6 и 7.

Примечание:

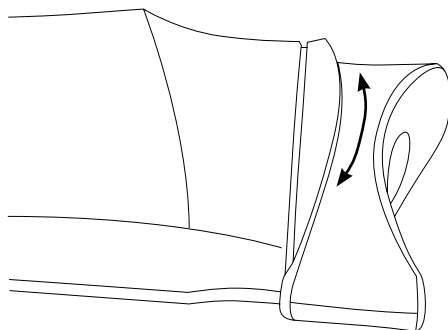
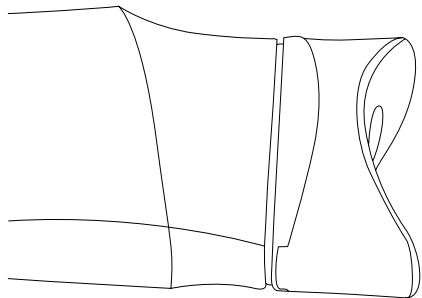
По мере использования пуль и ротации барабана, пустые патронники начинают выявляться над ствольной коробкой.Эти пустые патронники можно зарядить пулями не извлекая барабан со ствольной коробки.

Примечание:

Винтовку не взвести и барабан не прокрутить если не осуществлен выстрел поступившей в ствол пули.Это благодаря системе которая предотвращает поступление в ствол более одной пули, тем самым сберегает винтовку от возможного ущерба.

Регулировка затыльника приклада:

Регулируемый по высоте затыльник приклада также возможно слегка повернуть вокруг своей оси.Таким образом настроив по желанию угол и высоту приклада вы можете обеспечить себя оптимальным удобством.Для регулировки приклада необходимо просто ослабить винты подходящим 6-гранником и настроить приклад по желанию.Далее зажать винты обратно.



8: Уход, чистка и смазка.

Предупреждение!

Никогда не пытайтесь разбирать винтовку. Допускается только снятие и замена резервуара. Не производите выстрел если резервуар пуст или снят. Пренебрежительное отношение к данным предупреждениям может привести к поломке вашей винтовки.

Никогда не смазывайте внутрь ствола, так как это отрицательно повлияет на точность и кучность вашей стрельбы.

Время от времени, необходимо проводить смазку следующих частей:

- Спусковой механизм.
- Поверхность скольжения взводного рычага.
- Осевое отверстие магазина и наружное уплотнительное кольцо.
- Досылатель (стержень)
- Механизм сброса магазина.

Излишняя смазка способствует загрязнению и может вызвать отказ в работе винтовки.

- Рекомендуется чистка ствола используя шомпол после каждых 500 выстрелов. Никогда не смазывайте внутрь ствола.
- Перед началом чистки или смазки убедитесь что Ваша винтовка разряжена.
- По окончании чистки проверьте состояние канала ствола, убедитесь что не остались ветоши или другие предметы забивающие ствол.
- Для разборки и полной чистки внутренних деталей при попадании песка, воды и т.п. во внутренний механизм вашей винтовки, обращайтесь в оружейную мастерскую.
- Винтовка всегда должна содержаться в чистоте и исправности.

Замена уплотнительных колец штуцера.

Время от времени уплотнительные кольца должны быть заменены. Необходимость в замене уплотнительных колец станет заметна если произойдет утечка воздуха из штуцера во время заправки резервуара. Убедитесь что Вы заменили оба кольца.

Замена уплотнительных колец магазина.

Уплотнительное кольцо на магазине которое держит свинцовые пули за пояс, нужно заменять после нескольких сотен выстрелов. Необходимость в замене станет заметной когда действие рычага взвода станет жестким. Путем замены уплотнительного кольца можно преодолеть эту жесткость. Перед заменой советуется легкая смазка запасного уплотнительного кольца.

Меры предосторожности и Предупреждения.

- Данная винтовка выстрелит если её взвести, зарядить, снять с предохранителя и нажать на спусковой крючок.
- Винтовка не является игрушкой.Исключается доступ детей к данной винтовке без вашего присмотра. Все действия детей с оружием должны происходить непосредственно под контролем взрослого.Любой недосмотр может привести к серьезным ранениям ребенка или его смерти.
- Перед эксплуатацией винтовки внимательно изучите руководство пользователя и правила безопасности.
- **ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ОРГАНОВ ЗРЕНИЯ И СЛУХА ПРИ СТРЕЛЬБЕ, КАК ДЛЯ СЕБЯ ТАК И ДЛЯ ЛЮДЕЙ НАХОДЯЩИХСЯ НЕПОСРЕДСТВЕННО РЯДОМ С ВАМИ.** Не использование защитных средств может стать причиной повреждения органов зрения и полной потери слуха.
- Даже если ваша винтовка разряжена,никогда не направляйте её на предметы по которым Вы ненамерены стрелять.Всегда держите дуло винтовки в безопасном направлении.
- Никогда не берите винтовку за ствол направив дуло к себе.
- Всегда целитесь в мишень в безопасности которой вы уверены. Убедитесь что за мишенью нет человека или опасного предмета.
- Перед выстрелом определите примерную траекторию полета пули и что бы избежать проблем в случае непопадания в мишень, установите мишень в безопасном месте.
- Перед тем как нажать на спусковой крючок, еще раз убедитесь в безопасности мишени. Никогда не стреляйте по направлению внезапного шума.
- При стрельбе всегда соблюдайте безопасную дистанцию то есть безопасное пространство, безопасное расстояние между вами и мишенью, достаточное расстояние для установки пулеулавливателя за мишенью.
- Не стреляйте по мишеням с жесткими поверхностями (такими как камни или металл) которые могут вызвать рикошет.
- Не стреляйте в воду или на ее поверхность.
- Не стреляйте по линиям электропередач и проводам. Будьте особенно осторожны в лесах где линии могут быть незамечены.
- Не заряжайте винтовку пока Вы не готовы к стрельбе.
- Всегда держите пальцы по дальше от спускового крючка и дула во время взведения и заряжания винтовки.
- Всегда разряжайте винтовку перед любой транспортировкой. При передвижении с винтовкой, старайтесь не бежать и не прыгать. Не допускается транспортировка заряженной винтовки внутри транспортного средства и её хранение в каком либо помещении.
- Не залезайте на дерево с заряженной винтовкой. Если все же необходимо забраться на дерево обязательно разрядите вашу винтовку.
- При транспортировке разрядите винтовку и поставьте на предохранитель.
- Всегда держите винтовку на предохранителе даже если она разряжена.
- Не оставляйте винтовку взведенной без присмотра.
- Храните винтовку и пульки в недоступном для детей месте.
- Храните винтовку и пульки в разных местах, желателно в специальном сейфе запирающемся на замок.
- При взятии винтовки со склада или у кого либо еще, всегда проверяйте на безопасность, убедитесь что пистолет поставлена на предохранитель.
- Не пытайтесь производить полную или частичную разборку винтовки и вносить свои поправки. Всегда обращайтесь к высококвалифицированному специалисту.Винтовка содержит пружины, которые могут стать причиной травмы при несанкционированной разборке, а так же привести к полной потере эксплуатационных характеристик.
- Производитель и поставщики не несут никакой ответственности за неправильное применение винтовки.
- Будьте предусмотрительны что бы не жалеть о последствиях.
- Не стреляйте по чужому имуществу.
- Никогда не пользуйтесь винтовкой под воздействием спиртных напитков или наркотических веществ.



Serious. Solid. Impact.

HATSAN
ARMS COMPANY

www.hatsan.com.tr



facebook.com/hatsan.com.tr



twitter.com/hatsan_arms



youtube.com/hatsanarms